

避難行動判定フロー

あなたがとるべき避難行動は？必ず取り組みましょう！

自分の家がどこにあるか本防災マップ(P29～P40)で確認し、印をつけてみましょう。

本防災マップ(P29～P40)で家がある場所に色が塗られていますか？

はい

災害の危険があるので、原則として、自宅の外に避難が必要です。

いいえ

色が塗られていなくても、周りと比べて低い土地やがけのそばなどにお住まいの方は、町からの避難情報を参考に、必要に応じて避難してください。

例外

※浸水の危険があっても、
①洪水により家屋が倒壊または崩落してしまう
おそれの高い区域の外側である。
②浸水する深さよりも高いところにいる。
③浸水しても水が引くまで我慢できる、水・
食料などの備えが十分にある場合は自宅に
とどまり安全確保をすることも可能です。

ご自身または一緒に避難する方は避難に時間がかかりますか？

はい

いいえ

安全な場所に住んでいて身を寄せられる親戚や知人はいますか？

はい

いいえ

警戒レベル3高齢者等避難が出たら、安全な親戚や知人宅に避難しましょう。(日ごろから相談しておきましょう)

警戒レベル3高齢者等避難が出たら、大泉町が指定している避難所に避難しましょう。

安全な場所に住んでいて身を寄せられる親戚や知人はいますか？

はい

いいえ

警戒レベル4避難指示が出たら、安全な親戚や知人宅に避難しましょう。(日ごろから相談しておきましょう)

警戒レベル4避難指示が出たら、大泉町が指定している避難所に避難しましょう。

いずれの場合も、安全な避難経路を普段から確認しておきましょう！

避難する場合は以下のポイントを確認し安全に避難しましょう！

！ 警戒レベル3や警戒レベル4が出たら、危険な場所から避難しましょう。

！ 「避難」とは「難」を「避」けることです。安全な場所にいる人は、避難所に行く必要はありません。

！ 避難先は小中学校・公民館だけではありません。
安全な親戚・知人宅やホテル・旅館に避難することも考えてみましょう。

避難する際は、近所の方にも声を掛け、お互いに助け合いましょう！

Evacuation activities decision flow chart

Fluxo de tomada de decisão das ações de evacuação

What is the evacuation action you should follow? Make sure to think about it!
Que ação de evacuação você deve tomar? Não deixe de agir!

Check and mark the location of your home on this disaster prevention map (p29-p40).
Verifique e marque neste mapa de prevenção de desastres (pág. 29 a pág. 40) onde a sua casa está localizada.

Is the location of your home colored on this disaster prevention map (p29-p40)?
A área onde a sua casa está localizada neste mapa de prevenção de desastres (pág. 29 a pág. 40) está representada em cores?

No
Não.

Even if the location of your home is not colored, if you live in relatively low land or near a cliff, evacuate as necessary based on evacuation information provided by the town, etc.
Mesmo que não esteja em cores, pessoas que vivem em um terreno que seja mais baixo do que a área circundante ou em área próxima de encosta devem consultar as informações de evacuação da cidade e evacuar se necessário.

Yes
Sim

It means there is a risk of disaster, in principle(*1), you must evacuate out of your home.

Como regra geral*, a evacuação para fora de casa é necessária devido ao risco de desastre.

Exceptions
Exceção

*Even if there is a risk of flooding, if you are
①Located outside of areas where there is a high risk of buildings collapsing or falling due to flooding.
②Located on higher elevation than the expected flood depth.
③It is possible to stay and secure safety at home if you are well-prepared with enough water and food, etc. and can endure until the flood subsides.

* Mesmo que tenha risco de inundação:
①Está fora da área onde há alto risco de desabamento ou desmoronamento da casa devido à inundação.
②Está em um local mais alto que a profundidade da inundação prevista.
③Caso possa aguentar até a água recuar, mesmo que esteja inundada, ou tenha armazenamento de água e alimento suficientes, também é possível garantir a segurança permanecendo na casa.

Do you or your evacuation companion need extra time for evacuation?
Você ou aqueles que vão evacuar juntos podem levar mais tempo para a evacuação?

Yes
Sim

No
Não.

Do you have relatives or friends who live in a safe location and can accommodate you?
Tem algum parente ou conhecido que mora em área segura e que possa oferecer abrigo?

Yes
Sim

No
Não.

Evacuate to your relatives or friends in a safer area when Alert Level 3 "Evacuation of the Elderly, etc." is announced. (Be sure to confer with them regularly)

Caso seja emitida Alerta Nível 3, de evacuação de idosos e vulneráveis, busque refúgio em casa de um parente ou conhecido seguro. (Consulte a possibilidade regularmente)

Evacuate to Evacuation Shelters designated by the town of Oizumi when Alert Level 3 "Evacuation of the Elderly, etc." is announced.

Caso seja emitida Alerta Nível 3, de evacuação de idosos e vulneráveis, refúgio para um abrigo designado pela cidade de Oizumi.

Do you have relatives or friends who live in a safe location and can accommodate you?
Tem algum parente ou conhecido que mora em área segura e que possa oferecer abrigo?

Yes
Sim

No
Não.

Evacuate to your relatives or friends in a safer area when Alert Level 4 "Evacuation Instruction" is announced. (Be sure to confer with them regularly)

Caso seja emitida a ordem de evacuação Alerta Nível 4, busque refúgio em casa de um parente ou conhecido seguro. (Consulte a possibilidade regularmente)

Evacuate to Evacuation Shelters designated by the town of Oizumi when Alert Level 4 "Evacuation Order" is announced.

Caso seja emitida a ordem de evacuação Alerta Nível 4, refúgio para um abrigo designado pela cidade de Oizumi.

In any case, be sure to check on a safe evacuation route on regular basis!
Em ambos os casos, verifique regularmente a rota de evacuação segura!

When evacuating, check the following points and evacuate safely!
Em caso de evacuação, verifique os seguintes pontos para garantir uma evacuação segura!

! If Alert Levels 3 or 4 are announced, evacuate from dangerous locations.
Caso seja emitido Alerta Nível 3 ou 4, evacue das áreas de risco.

! "Evacuation" means "evading danger". If you are already in a safe location, you do not need to move to Evacuation Shelters.
Evacuação significa evitar o perigo. Pessoas em áreas seguras não precisam ir para abrigos.

! Elementary and junior high schools or public halls are not the only places to evacuate to. Take into consideration evacuating to the houses of relatives or friends in a safer area, or hotels and other alternative accommodation.
Os destinos de refúgio não se limitam a escolas de ensino fundamental e centros comunitários. Considere também buscar refúgio em casa de um parente ou conhecido que seja segura ou em um hotel ou pousada segura.

Call out to your neighbors when evacuating and support each other!
No momento da evacuação, fale com seus vizinhos e ajudem-se uns aos outros!